

# **MESUREUR STM28**

# Mesureur compact DVB-S(2)/DVB-T(2)/DVB-C

Notice d'utilisation

Ref 0145333R13



### Préface

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser pour la première fois votre mesureur numérique.

Ce manuel de fonctionnement vous permettra d'utiliser votre appareil d'une manière:

- adéquate
- sûre
- optimale

Les spécifications techniques et les modes de fonctionnement présentés dans ce manuel sont sujets à modification sans préavis. Pour

toute demande de renseignements à l'issue d'une certaine période d'utilisation, veuillez contacter le fabricant.

#### Mesures de sécurité

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Assurez-vous de respecter tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur l'équipement et dans le manuel de

fonctionnement.

#### Sécurité des personnes

Veillez à ce que personne ne soit blessé durant le réglage et l'installation de l'antenne, suite à la chute d'outils ou de parties de

l'antenne satellite. Pour des questions de sécurité, utilisez une corde en cas d'intervention sur un toit en pente.

#### Mise en garde concernant l'adaptateur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni pour brancher l'appareil sur le secteur. N'ouvrez pas le mesureur ou l'adaptateur

secteur inclus. Il existe un risque de choc électrique! Une mauvaise utilisation des branchements peut entraîner la destruction de

l'appareil de mesure.

#### Utilisez l'appareil de mesure avec prudence:

- Évitez les basses températures (en dessous de 0 °C) ou un degré d'humidité élevé.
- L'écran peut être endommagé en cas de chocs mécaniques.
- Évitez les surtensions. Reportez-vous aux données techniques.

### N'utilisez pas l'appareil:

- s'il présente des dommages visibles.
- si l'appareil comporte des pièces mal fixées.
- si l'appareil a été stocké à l'extérieur ou dans des locaux humides pendant une période de temps prolongée.



### Alimentation principale:

Avant toute utilisation, vérifiez que la tension de fonctionnement utilisée pour l'unité correspond à 90~240 VCA 50/60 Hz.

#### Surcharge:

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne surchargez jamais une prise murale, une rallonge ou un adaptateur, n'utilisez jamais un cordon d'alimentation endommagé et ne le touchez jamais avec des mains mouillées.

#### Liquides:

Le mesureur ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des projections d'eau. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne

doit être placé sur l'appareil.

#### Ventilation:

Veillez à ne pas recouvrir les fentes situées sur le dessus du mesureur, afin de permettre une circulation d'air suffisante dans l'unité.

Ne placez pas le mesureur sur des textiles d'ameublement ou des tapis. N'exposez pas le mesureur à une lumière directe et ne le

placez pas près d'un radiateur ou dans un environnement humide. N'empilez pas d'autres équipements électroniques sur le mesureur.

#### Nettoyage:

Débranchez le mesureur de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. Nettoyez le mesureur à l'aide d'un chiffon doux ou

d'une solution savonneuse douce (n'utilisez pas de solvants).

#### Emplacement:

Placez le mesureur à l'intérieur afin de ne pas l'exposer à la foudre, la pluie ou la lumière du soleil.

#### Retrait du capot:

Ne retirez pas le capot, afin de réduire le risque de choc électrique. Pour toute réparation du mesureur, contactez un agent de service

qualifié et agréé, ou bien contactez votre distributeur.



PRÉSENTATION DU PRODUIT6
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
VUE D'ENSEMBLE/TOUCHES DE FONCTIONS7
Norme DVB-S/S29
Norme DVB-T/T29
Norme DVB-C/C29
GUIDE DE FONCTIONNEMENT 10
MISE SOUS TENSION
SATELLITE10
Pointage11
Mode mesure12
Spectre
Constellation15
Editer Satellite et TP16
Réglages17
Calcul d'angles18
Terrestre19
Pointage19
Mesure
Spectre
Constellation24
Editer canaux
Editer émetteurs26
Câble
Vérification pente28
Mesure
Spectre
Constellation
Edition des canaux



Visualisation des programmes33
USB
Fonction Data-Logger
CAPTURES D'ÉCRAN
RÉGLAGES SYSTÈME
Sélection de la langue
Réinitialisation usine
Fuseau horaire40
Alarme de verrouillage40
Tonalité des touches40
Mise hors tension automatique40
Date et Heure40
Version logicielle40
SORTIE HDMI
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



# Présentation du produit

# Caractéristiques générales

- -Ecran couleur 5 pouces (12.7 cm) AMOLED
- -Normes DVB-S/S2/DVB-T/T2/DVB-C/C2
- -Démultiplexage TS : Standard norme ISO/IEC 13818-1
- -Décodage vidéo MPEG4, MPEG4-AVC/H.264, H.265/HEVC High Tier@Level4.1, MPEG2 ISO/IEC 13818-2 MP@HL/ML
- -Décodage audio MPEG1, MPEG2 ISO/IEC 13818-3 Layer 1 et 2
- -Protection/indication court-circuits
- -Interface rapide et conviviale
- -Sensibilité élevée de réception
- -Base de donnée modifiable facilement par l'utilisateur
- -Notification sonore de verrouillage du signal
- -Connexion USB pour MAJ logicielle, récuperation des logs et captures d'écran
- -Alimentation 100-240 V/50 Hz/60 Hz, 12V, 2A
- -Cordon allume-cigare
- -Mise en veille auto, Faible consommation
- -Batterie 5000 mAh, 7.4 V avec charge rapide
- -Boitier robuste en aluminium
- -Sacoche de transport



### Vue d'ensemble/touches de fonctions

Mesureur de champ compatible normes DVB-S(2)/DVB-T(2)/DVB-C



1 - Ecran LCD: permet d'afficher les menus et les programmes avec clarté.

- 2- Touche de marche/arrêt (POWER): permet de mettre le produit sous/hors tension.
- 3- Voyant POWER <u>Rouge:</u> le produit est sous tension. <u>Eteint:</u> le produit est hors-tension.
- 4- Voyant RF POWER: ce voyant est allumé en vert pour signifier l'activation de la téléalimentation (5/12/18/24V)
- 5- Voyant de verrouillage signal (LOCK): ce voyant s'allume en vert lorsque le signal est verrouillé.
- 6- Voyant CHARGE: <u>Rouge:</u> le produit est en cours de chargement. <u>Vert:</u> mesureur chargé
- 7- TOUCHES NUMÉRIQUES (0 à 9): permet de modifier une valeur (fréquence, etc...)
- 8- EXIT: Permet de sortir d'un menu, de revenir sur le menu principal ou d'accéder à certaines fonctions d'un menu.
- 9- MENU: Permet d'accéder au menu principal de l'appareil
- 10- Flèches directions/OK: selection (menus, fonctions, etc...), validation avec OK





1 - DC 12V/2A: raccordement à l'adaptateur secteur (alimentation fournie)

2 - Port USB: un port hôte USB est disponible (mise à jour du logiciel interne du mesureur, captures d'écran,

enregistrement journaux systèmes/log)

3 - HDMI Out: sortie HDMI pour raccorder le mesureur vers un moniteur/écran.

4 - Reset: se munir d'un objet pointu pour réinitialiser le produit

5 - Sortie Vidéo analogique (cordon jack): vous pouvez raccorder un jack en sortie de mesureur pour alimenter une

source externe analogique (écran par exemple).

6- Fiche coaxiale F: arrivée d'antenne: entrée des signaux (satellite, terrestre, reseaux câblés)



# Norme DVB-S/S2

-affichage niveau (dbµV), CNR (rapport signal/bruit), CBER (BER avant correction), LBER (BER après correction), LKM

(link margin)

-affichage spectre en temps réel

-diagramme de constellation

-normes Diseqc 1.0, 1.1, 1.2, USALS, SCD2 et SCR supportées

-mode pointage personnalisable (identification 4 polarités)

-détection et identification satellite: NIT (Network Identification Table)

-moniteur tension et consommation LNB

-décodage de l'image des programmes

# Norme DVB-T/T2

-niveau, CBER (BER avant correction), LBER (BER après correction), CNR (rapport signal/bruit), MER (modulation error ratio) -analyse du spectre -constellation -mode pointage, liste émetteurs préprogrammés -NIT (Network Identification Table) -décodage de l'image des programmes

# Norme DVB-C/C2

-niveau (dbµV), CBER (BER avant correction), PER (Packet Error Rate), MER (Modulation error ratio)

-mode pointage

-analyse spectrale

-constellation

-affichage pente possible pour quatre canaux

-décodage de l'image des programmes



# Guide de fonctionnement

# Mise sous tension

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur la touche d'alimentation (POWER) située sur la face avant du mesureur.

# Satellite

### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite

Appuyez sur la touche OK pour accéder au menu Satellite.



Plusieurs choix sont proposes:

Pointage, Mesure, Spectre, Constellation, Editer satellite, Réglages satellite, Calcul d'angle.



### Pointage

Ce menu permet de faire un pointage rapide sur les quatre bandes du satellite choisi (VL, VH, HL, HH)





Un carré de sélection se déplace automatiquement en boucle sur les quatre TP affichés (Verrouillage si smiley vert affiché, calcul en permanence du niveau en dBµV et C/N en dB). Veuillez bien sélectionner le satellite désiré dans le menu Satellite>Mesure en premier lieu. Il est possible également de le changer depuis la touche **OK** (Liste SAT/TP).

Touche 5 : calcul/vérification de la position orbitale en bas à droite vous confirmant nom et coordonnées géographiques du

satellite.

La position orbitale est communiquée par décodage de la version NIT diffusée dans le flux.

Satellite> Point	age	ASTRA 1, 19.2° E	🤩 13V	Ê
10758/V/22000	11243/H/22000	12363/V/27500	12460/H/2	7500
	(1/101)107	729 V 22000		ľ
2	(2/101)107	743 H 22000		
<u>[</u>	(3/101)107	758 V 22000		
	(4/101)107	773 H 22000		
	(5/101)107	788 V 22000		
	(6 /101 ) 108	302 H 22000		

Pour modifier un TP de pointage parmis les quatre proposés, appuyer sur 1, 2, 3 ou 4, choisir nouveau TP dans la liste puis appuyez sur **OK**.



### Mode mesure

#### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Mesure

Ø]	Satellite	Pointage t	
((( <b>n</b> m))		Mesure	
	Terrestre	메니 Spectre	
P	Cable	Constellation	
*		Editer satellite	
*		🗒 Réglages SAT	
**	Systeme	⊱ Calcul d'angle	

Mettre en surbrillance rouge Mesure puis appuyez sur la touche OK pour y accéder.

Satellite> Mesures 18V						
SAT: ASTRA 19.2E						
CBER		72	C/N			
LBER		/ 🚄 dBµV	LKM			
Tension LNB		<u> </u>	Conso LNB			
ONID			TSID			
National Contraction States States and States						
Q: 59 % IN						
MENU Outil						

En haut à gauche sélectionnez un satellite parmi ceux proposés dans la liste: ouvrir ce menu avec

### OK.

Sélectionnez un satellite, puis appuyez sur la touche OK.

En haut à droite sont présent l'ensemble des Transpondeurs (TP) pour le satellite sélectionné. Ouvrez le menu TP (flèche droite + **OK**) Assurezvous que le câble en provenance du LNB (tête) est bien connecté sur la prise coaxiale d'entrée.

Pointez le satellite sélectionné en utilisant plusieurs TP (confirmation du bon satellite). (Utilisez également le menu Satellite> Pointage pour vos verifications).

Au centre de l'écran le signal doit-être verrouillé (smiley vert affiché) avec le niveau reçu en dBµV, la norme de réception (DVB-S/S2), la constellation.

NOTA: Si le smiley est orange, celà signifie que le signal à la prise est "trop fort" (47 dB<S>77 dB)

Sont affichés les CBER, LBER, CNR, LKM, S (Strenght level) et Q (Quality) devant être les plus élevés possible.

Doit-être affiché également les valeurs "Tension LNB", "Conso LNB" representant respectivement la tension envoyée au LNB et consommation de ce dernier. Les valeurs TSID, ONID doivent être également affichées.

Tout en haut à droite est affichée la tension envoyée par le mesureur (13/18V) et la présence ou pas du 22 Khz (0/22 Khz).



Satellite> Mesures	18V	İ			
SAT: ASTRA 19.2E	TP: 10714/H/22000				
CBER >1.0E-03 7	2 с/N	12.5 dB			
Recherche programmes TP actuel					
Recherche progr	ammes tous TP				

Touche MENU (signalée en bas): Il s'agit d'un menu Outils ou vous pouvez:

-Faire une recherche de programmes (TV, Radio) sur

le TP sélectionné (avec OK)

-Faire une recherche de programmes (TV, Radio) de

tous les programmes du SAT sélectionné (avec OK)



### Spectre

### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Spectre



Dans ce menu, vous pouvez régler la fréquence avec ← ou → (fréquence de gauche affichée bande BIS, celle de droite bande Ku) afin de mesurer le niveau reçu. Touches 1 à 4: modification du Span (largeur de fenêtre) Touche 5: mise en pause/reprise de l'analyse spectrale.

Touche 6: commutation 13/18V

Touche 7: commutation Bande Basse/Bande Haute (0/22Khz).

Le mesureur sait identifier n'importe quel satellite sur lequel vous êtes (coordonnées géographiques)

grâce au décodage de la NIT dans le flux emis par le satellite.

Appuyez sur OK pour identifier le satellite reçu en vous plaçant sur un lobe.





### Constellation

### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Constellation



Les flèches ← et → ou ↑ et ↓ permettent de sélectionner les différents TP du satellite que vous avez sélectionné dans le menu Satellite> Mesures. La constellation est représentée au centre. A droite: force et qualité du signal affichés en pourcentage. A gauche C/N (rapport Signal sur Bruit), modulation et CBER (BER avant correction) affiché.

La touche OK permet de lister et sélectionner plus rapidement les TP.

Satellite> Conste	18V	İ	
ASTRA 19.2E	. Vala	pwr 72 d	
10714/ H /22000			<u>.</u>
	(1/106) 10714 H 22000		
	(2/106) 10729 V 22000		
	(3/106) 10744 H 22000		
	(4/106) 10758 V 22000		
	(5/106) 10773 H 22000		
	(6/106) 10788 V 22000		



### **Editer Satellite et TP**

#### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Editer satellite

A gauche: liste complete de tous les satellites.

A droite: liste complete des TP pour chaque satellite.



En sélectionnant un satellite à gauche, il est possible avec

Touche 1: Modifier Nom, Longitude, Emplacement (est/ouest) Touche 2: Ajouter un satellite Touche 3: Supprimer un satellite Touche 4: Sauvegarder les modifications effectuées

Le satellite étant sélectionné à gauche, appuyez sur  $\rightarrow$  pour sélectionner un TP correspondant



Touche 1: Modifier TP Touche 2: Ajouter TP Touche 3: Supprimer TP Touche 4: Sauvegarder les modifications effectuées dans le menu Editer satellite.



### Réglages

### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Réglages SAT

Satellite> Réglages SAT		i
Satellite	ASTRA 19.2E	
Type de LNB	Universal	
Alimentation LNB	AUTO	
Type commutateur	DISEQC1.0	
Entrée commutateur		
Moteur	Fixé	

<u>Satellite:</u> Le satellite choisi dans Mesures doit apparaitre. Vous pouvez modifier le satellite à l'aide des quatre flèches.

#### Type LNB:

- "Universal": valeur à privilégier dans tous les cas. Aucun réglage supplémentaire n'est à effectuer.

 - "Customised": modification possible des OL (oscillateurs locaux) en bande basse et bande haute pour la bande Ku.

-D'autres valeurs LNB prédéfinies peuvent-être utilisées: Pour la bande C, veuillez selectionner la valeur 5150

Alimentation LNB: valeurs possibles: AUTO (à priviliégier), 13V, 18V, OFF

Type commutateur: - DiseQc 1.0 avec entrées commutateur en 1, 2, 3 ou 4 (A, B, C, ou D)

- DiseQc 1.1 avec entrées commutateur de 1 à 16 positions

Moteur: utilisation d'une antenne motorisée avec les normes suivantes:

- Norme USALS (Universal Satellites Automatic Location System)

- Norme Diseqc 1.2



# Calcul d'angles

### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Calcul d'angles

Ce menu vous permet d'obtenir toutes les données essentielles pour pointer votre antenne en fonction de votre position géographique et du satellite choisi. Une liste de villes et satellites les plus courant sont déjà



préprogrammées. Vous pouvez également entrer vous même les coordonnées géographiques d'un lieu en particulier.

Le mesureur calcule automatiquement l'élévation de l'antenne, l'azimut (symbolisé par la boussole) et la contre polarisation du LNB à respecter (cross-polar).

Lorsque vous voulez entrer des coordonnées personnalisées, la touche 1 est disponible:

Cette dernière vous permet de modifier la valeur et le type de latitude, Nord ou Sud, la valeur et le type de longitude Est ou Ouest).



Touche 2: Utilisez le mesureur en <u>mode compas</u>. Effectuer au préalable une calibration du mesureur en décrivant un huit.

Touche 3: Utilisez le mesureur en <u>mode alignement</u>. La calibration est necessaire en décrivant un huit avec le mesureur.



### Terrestre

### Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre



### Pointage

### Main Menu -> Terrestre -> Pointage

Le menu Pointage permet de confirmer le bon pointage de votre antenne terrestre.

 Terrestre > Pointage
 L:

 13.9
 L:

 dBµV
 dBµV

 CH:
 CH:

 514.00MHz
 S38.00MHz

 CH:
 CH:

 S38.00MHz

 Choix émetteur

 Téléalimentation

 Choix émetteur

Sélectionner l'emetteur terrestre désiré dans le menu Terrestre>Mesures en premier lieu ou directement via la touche

MENU (Choix de l'émetteur).

Touche 1 : permet de sélectionner et activer la tension de téléalimentation envoyée au préampli de mât (5/12/18/24 V ou

Off).





En appuyant sur touche MENU, sélectionner l'émétteur dans la liste puis valider par OK. Si l'émetteur n'est pas dans la liste, voir P26

« EDITER EMETTEUR ».



Pointer l'antenne terrestre de façon a voir le maximum de signal sur les 4 canaux



Appuyez sur la touche 6 pour afficher le niveau et la qualité des 4 canaux.

Appuyez sur 1, 2, 3 ou 4 pour changer éventuellement la valeur du canal sélectionné.



### Mesure

#### Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre -> Mesure

Quatre paramètres disponibles sur la première ligne:

-Choix de l'émetteur: possibilité de sélectionner un émetteur parmis douze chacun tous personnalisables par vos soins.

-Choix du numéro de canal: associé automatiquement à l'émetteur choisi et les canaux que vous aurez rentrés (Terrestre>

Editer émetteurs)

-Fréquence: associée automatiquement au numéro de canal

-Norme de reception et largeur de bande:

- DVB-T (5, 6, 7, 8 Mhz)

Pour la France: DVB-T en 8 Mhz

- DVB-T2 (1.7, 5, 6, 7, 8 Mhz)

#### Au centre de l'écran:

 Verrouillage du signal obligatoire indiqué par le smiley vert avec niveau reçu en dBµV, norme de reception (DVB-T/T2), constellation.

CBER (Taux d'erreur avant correction, minimum 10<sup>-4</sup>), LBER (Taux d'erreur après correction, minimum 10<sup>-8</sup>),
 CNR (rapport signal/bruit en dB), LKM (Link margin en dB), S (Strenght en %) et Q (Quality en %) devant être les plus élevés possible.

En bas de l'écran : Force et qualité du signal reçus en pourcentage.

Terrestre> Mesures						
Cahors 2 🚆 CH		H: 39	39 618.00 MHz DV		DVB-T	8 MHz
CBER		6			4ER	
VBER		۲ (	<b>58</b> <sub>dBµV</sub>	Pilot	Pattern	
Tension Ampli			•	Ce	ell ID	
Conso Ampli				Мо	de FFT	
ONID				Interva	lle guarde	
			AM 3/4			
		S:	99 %			
		Q	99 %			
MENU Outil						

- Tension Ampli: Tension d'alimentation envoyée au préampli de mât
- Conso Ampli: Consommation du préampli de mât
- Cell ID (identifiant de cellule), Intervalle de guarde Version NIT (**30 pour la France**), FFT Mode (Nombre

de porteuses)

doivent-être également affichées ainsi que le TSID

(Transport Stream ID: identifiant du flux reçu),

ONID (Original Network ID, 0x20fa pour la France).



#### MENU: Menu Outils permettant:

Terrestre> Me	esures					5
Cahors 2		CH: 39	618.00 M	lHz	DVB-T	8 MHz
CBER 3		<u> </u>		,	MER	34.5 dB
VBER <	1.0E-0	דן 🤇	O dBuV	Pilot	Pattern	
Recherche chaines canal actuel						
	Reche	rche chain	es tous le	s cana	aux	
	Téléalimentation 5V					
Téléalimentation 12V						
		Téléalime	ntation 18	3V		
		Téléalime	ntation 24	1∨		

- téléalimentation ou pas d'un préampli de mât (Off, 5, 12, 18, 24 V)

- recherche chaines sur le canal sélectionné

ou toutes les chaines sur toute la bande

Terrestre



### Spectre

### Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre -> Spectre

Terrestre> Spectre 100 80 60 40 البائيد المرالير ال فسأقده 526.6 659.8 460.0 593.2 726.4 793.0 860.0 Fréq centrale No de canal Span 200 MHz 🙎 Span 400 MHz 🚯 Span 600 MHz 4 Span 800 MHz 5

Dans ce menu, vous pouvez régler la fréquence avec ← ou → (fréquence de gauche affichée bande Terrestre, à droite le

numéro de canal correspondant) afin de mesurer le niveau reçu pour un transpondeur (lobe)

Touches **1 à 4**: modification du Span (largeur de fenêtre) Touche **5**: mise en pause/reprise de

l'analyse spectrale.

MENU: choix et activation de la téléalimentation envoyée à un préampli de mât (5/12/18/24 V) obligatoire pour obtenir le signal spectral.

OK: lance une analyse du multiplex afin de capurer la version de NIT (30 pour le réseau français), du transport stream ID

du multiplex en question ainsi que la version de l'original network ID (0x20fa = 8442 pour la France)

Terrestre> Spectre	6
100 <b>№5, dB μV</b> 80	
	1
DVB-T:618MHz 8.00MHz	
NIT Ver: 30 TSID: 0x000a ONID: 0x20fa	
99 %	
99 %	



### Constellation

### Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre -> Constellation

Sélectionnez le numéro de canal désiré en haut à gauche.

Sur la partie gauche sera affiché norme de réception, type de constellation, MER (en dB), CBER (BER avant correction)



A droite est rappelé le niveau en dBµV, la force du signal reçu et qualité en pourcentage.

Au centre la représentation de la constellation reçue

OK permet de lister tous les canaux pour un accès plus rapide.

### **Editer canaux**

#### Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre -> Editer canaux

Ce menu liste tous les canaux des bandes III (DAB), IV et V (UHF) que vous pouvez modifier à votre convenance à l'aide

de la touche OK (mode édition) :

Terrestre>Editer canaux						
ID	No de canal	Fréquence	Туре і	_arg. bande		
1				7 MHz		
2		184.50 MHz		7 MHz		
		191.50 MHz		7 MHz		
		198.50 MHz		7 MHz		
		205.50 MHz		7 MHz		
	10	212.50 MHz		7 MHz		
7	11	219.50 MHz	т	7 MHz		

OK Edition

clavier)
le type de norme DVB : T ou T2
la largeur de bande
Pour la modification appuyer sur OK qui modifiera dans un premier temps la fréquence.
La flèche → permet de sélectionner la norme.
Modifier la valeur avec ↑ et ↓
La flèche → permet de sélectionner la largeur
de bande que vous pouvez modifier avec ↑ et ↓

- la fréquence (utilisez les touches numérotées du

OK finalise l'édition

Lorsqu'une ligne est sélectionnée en rouge, les flèches  $\leftarrow$  et  $\rightarrow$  vous permettent de passer d'une page à une autre plus rapidement pour visualiser tous les canaux de la bande terrestre



### **Editer émetteurs**

Menu Principal (Main Menu) -> Terrestre -> Editer émetteurs



Ce menu vous affiche les 12 émetteurs que vous pouvez modifier à votre convenance.

Partie gauche: modifier le nom de l'émetteur.

Terrestre> Editer émetteurs						5			
Cahors 2	5					10	11	12	21
Lyon Pilat Marseille 3	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Metz	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Nantes Paris	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Emetteur1	49	50	51	52	53	54	55	56	57
Emetteur2 Emetteur3	58	59	60	61	62	63	64	65	66
Emetteur4 Emetteur5	67	68	69						
MEN Modifier le nom									

MENU: Affichage de la table des caractères lorsque l'émetteur est sélectionné en rouge. Partie droite: affiche les canaux attribués à l'émetteur sélectionné (pointés en rouge: canaux actifs) Les quatres flèches permettent de se déplacer entre canaux et **OK** permet l'activ./désactiv. du canal.

Terre	restre> Editer émetteurs					6				
Bo	Bordeaux bouliac Cahors 2		6	7	8	9	10	11	12	21
										30
	Etendre	А	в	с	D	E	F	G	н	39
	Minuscules	I	J	к	L	м	N	о	Р	48
	←	Q	R	s	т	U	v	w	x	57
	ок	Y	z	0	1	2	3	4	5	66
	Annuler	6	7	8	9	!	?	#	,	
									_	

Aperçu ci-dessous de la table de caractères:



# Câble

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable)





### Vérification Pente

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable) -> Vérification Pente



votre réseau cablé dans le menu Cable>Mesure en premier lieu.

Ce menu permet de vérifier le niveau et la qualité de vos canaux reçus sur votre réseau câblé (niveau en dBµV et MER en dB).

Un carré de sélection se déplace automatiquement en boucle sur les quatre canaux affichés (Verrouillage, calcul en permanence du niveau et qualité du signal). Veuillez bien sélectionner les canaux souhaités de

Cable> Vérification pente	2	3
(1/88)	177.50 MHz	
(2/88)	184.50 MHz	
(3/88)	191.50 MHz	
(4/88)	198.50 MHz	
(5/88)	205.50 MHz	
(6/88)	212.50 MHz	

Pour modifier un canal parmis les quatre affichés, appuyez sur 1, 2, 3 ou 4, sélectionnez le canal désiré puis appuyez sur **OK** pour le modifier.



- Choix du numéro de canal

### Mesure

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable) -> Mesure

Trois paramètres disponibles sur la première ligne:

Cable> Mes	ure			6	- Fréquence: associée automatiquement au
CH: 502	:≡ \$	FRE: 113.00 MHz	SYM:	6875	numéro de canal
CBER			ONID		- Débit symbole en kbds (modifiable dans le
050			TCID		menu Cable> Edition des canaux)
PER			ISID		Au centre de l'écran:
MER					- Verrouillage du signal bligatoire représenté
		S: 65 %			par le smiley vert (dans cet exemple, il est
MENIL Quitil		Q: 00 %			rouge, pas de signal en entrée) avec le niveau
Gath					reçu en dBμV, la constellation.

- CBER (Taux d'erreur avant correction, minimum 10-4), PER (taux d'erreur packet), MER (en dB), S (Strength en %) et Q

(Quality en %) devant être les plus élevés possible.

- TSID (Transport Stream ID: identifiant du flux reçu), ONID (Original Network ID)

En bas de l'écran: Force et qualité du signal reçue en pourcentage

MENU: Menu Outils permettant:



- recherche de programmes sur le canal

sélectionné

- recherche de programmes sur tous les

canaux.



### Spectre

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable) -> Spectre

Dans ce menu, vous pouvez régler la fréquence avec ← ou → (fréquence de gauche affichée et canal correspondant à



Appuyez sur OK pour effectuer une acquisition d'informations (fréquence, largeur de bande, affichage de la NIT) lorsque vous êtes situés sur un lobe (canal reçu). Touches 1 à 4: modification du Span (largeur de fenêtre) => Modifie la plage de fréquence (fréquence de depart et de

fin).

Touche 5: mise en pause/reprise de l'analyse spectrale.



### Constellation

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable) -> Constellation

Sélectionnez le numéro de canal désiré en haut à gauche.

Sur la partie gauche sera affiché norme de reception, type de constellation, MER (en dB), CBER (BER avant correction)



A droite sont rappelés le niveau (dBµV), force et qualité du signal reçus en pourcentage.

Au centre la représentation de la constellation

reçue

OK permet de lister tous les canaux pour un accès plus rapide à ceux-ci.

Cable> Constella	6	
502: 113.00 MHz		pwr 0 dBµV
	(1/97) S02: 113.00 MHz	•
	(2/97) S03: 121.00 MHz	
	(3/97) S04: 130.00 MHz	
	(4/97) S05: 136.50 MHz	
	(5/97) S06: 142.50 MHz	
	(6/97) S07: 149.50 MHz	



### **Edition des canaux**

### Menu Principal (Main Menu) -> Câble (Cable) -> Editer canaux

Cabl	e> Editer cana			5	
ID	No de canal	Fréquence	Туре D	ébit Symbo	
1	E05	177.50	С	6875	I
2	E06	184.50 MHz	С	6875	
	E07	191.50 MHz	С	6875	
	E08	198.50 MHz	С	6875	
	E09	205.50 MHz	С	6875	
	E10	212.50 MHz	С	6875	
7	E11	219.50 MHz	С	6875	
OK E	dition				

Ce menu liste tous les canaux utilisés sur les réseaux câblés que vous pouvez modifier à votre convenance à l'aide de la

(utilisez les touches numériques)

touche OK (mode édition) :

-Modification de la fréquence (utilisez les

-modification du débit symbole en kbauds/s

touches numérotées du clavier) -le type de norme DVB : C ou C2

Pour la modification appuyer sur OK qui modifiera dans un premier temps la fréquence.

La flèche  $\rightarrow$  permet de sélectionner la norme. Modifier la valeur avec  $\uparrow$  et  $\downarrow$ 

La flèche  $\rightarrow$  permet de modifier le débit symbole avec  $\uparrow$  et  $\downarrow$  et les numéros du clavier.

OK finalise l'édition

Lorsqu'une ligne est sélectionnée en rouge (et non en gris), les flèches ← et → vous permettent de passer d'une page à

une autre plus rapidement pour visualiser tous les canaux de la bande terrestre



### Visualisation des programmes

#### Menu Principal (Main Menu) -> Satellite -> Mesure -> touche MENU (Outils)

#### -> Terrestre -> Mesure -> touche MENU (Outils)

#### -> Cable -> Mesure -> touche MENU (Outils)

Pour visualiser les programmes TV, il vous faut vous placer dans le sous-menu Mesure du Menu Satellite ou Terrestre ou Câble.

La touche MENU permettra la recherche des programmes TV soit en scannant le canal courant ou tous les canaux de la

bande ou vous vous situez. Terrestre> Mesures Cahors 2 CH: 39 618.00 MHz DVB-T 8 MHz MER h 6 Pilot Patte Recherche chaines canal actuel Recherche chaines tous les canaux Téléalimentation 5V Téléalimentation 12V Téléalimentation 18V Téléalimentation 24V

 0001
 TF1
 Séries
 Films
 D/3 ii
 10:01

 Service
 102
 Provider
 1000

 Service
 100
 PiD Audio:1
 100
 PiD Audio:2
 100

 PCR PID
 PMT PID
 100
 PMT PID
 PiD Audio:2
 100
 100

 Fréquence
 610,001Hbz
 Frequency Offset
 0.000Hbz
 Frequency Offset
 0.000Hbz

Les flèches  $\leftarrow$  et  $\rightarrow$  permettent de modifier le volume

Plusieurs informations vous sont

communiquées :

 La fréquence, le débit symbole (si vous visualisez des programmes satellites) et la polarisation (Horizontale/Verticale) du TP (en mode satellite uniquement).

- , ,
- Les numéros des PID Audio et Vidéo
- Le débit complet du transpondeur visualisé

#### (TS Bitrate)

- Le numéro du service ID. (Service ID)
- Les numéros de PCR et PMT



La touche OK vous permet d'appeler la liste des chaines pour un accès rapide.

Si des radios ont été trouvées pendant la recherche, la touche 1 permet de basculer de la liste des chaines TV vers la liste des radios et inversement.

 0045
 Rai 1
 DC S
 11:31

 Service ID:
 RII
 PID Audio 1:
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:

 PCA PID
 XX
 PPD Audio 2:
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:

 Transpondeur
 PXY
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:
 PID Audio 2:

 Transpondeur
 PXY
 PID Audio 3:
 PID Audio 2:
 PID Audio 3:
 PID Audio 3:

					4
				4	
0004 Ra	i Radio T	utta Italiana	D/3S	8	11:32
0004 Ra	i Radio T S: 99 %	utta Italiana	D/3S	8 Q: 69 %	11:32
0004 Ra	i Radio T S: 99 %	utta Italiana PID Vidéo:	DV3S	8 Q: 69 % Provider	11:32
0004 Ra Service ID: PID Audio:	i Radio T S: 99 %	utta Italiana PID Vidéo: PID Audio 1:	DV3 S	Q: 69 % Provider PID Audio 2:	11:32
0004 Ra Service ID: PID Audio: PCR PID	i Radio T S: 99 % 6535 613 613	Utta Italiana PID Vidéo: PID Audio 1: PMT PID		Q: 69 % Provider PID Audio 2: TS Bitrate	11:32



Une fois la recherche des programmes effectuée et sauvegardée, vous pouvez les visualiser à n'importe quel moment

avec la touche EXIT depuis le menu principal : Menu Principal (Main Menu) -> EXIT



### **USB**

### Menu Principal (Main Menu) -> USB

Ce menu permet la mise à jour du produit par clef USB. Connectez une clef USB, sélectionnez un fichier de mise à jour pour lancer le processus.

N'interrompez pas le processus de mise à jour, ne retirez pas la clef USB. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Ce dernier doit redémarrer automatiquement une fois le processus achevé.

Veuillez remettre en configuration usine le mesureur après toute mise à jour logicielle.



### Fonction Data-Logger

Le STM 28 permet de consigner des relevés de mesures mais également la navigation effectuée dans les menus.

Les logs (fichiers journaux) sont générés depuis les menus suivants :

Satellite> Mesures

Satellite> Spectre puis en apuyant sur OK pour l'apparition du menu Acquisition Info et l'identification du sat

Satellite> Contrôle TP

Terrestre> Mesures

Terrestre> Spectre puis en appuyant sur OK pour l'apparition du menu Acquisition Info.

Cable> Mesures

Cable> Spectre puis appuie sur OK pour l'apparition du menu Acquisition Info.

Pour activer la fonction, connectez une clef USB sur le mesureur. Veuillez vous rendre sur le menu principal sans

sélectionner un sous-menu à droite.

Appuyez sur le bouton MENU. Une fenêtre apparaitra vous demandant l'activation (OK) ou pas (Annuler) de la fonction

Data-Logger.

On peut également par EXIT sortir de la fenêtre.





Avec les flèches, se positionner sur Satellite, Terrestre ou Cable

Choisir par exemple le sous-menu Mesure

Choisir le canal TNT ou la fréquence SAT à mesurer (pour effectuer le data-logger)

On peut changer à tout moment de Canal TNT ou de Fréquence SAT

Pour quitter la fonction Data-Logger, appuyer sur EXIT puis sur touche MENU

Valider par Oui

Le fichier sera sauvegardé sous la forme (Année-Mois-Jour-Heures-Minutes-Secondes).txt sur votre clef USB.





# Captures d'écran

Vous pouvez à tout moment faire une capture d'écran de l'endroit ou vous êtes situés.

Pour cela, il vous suffit de connecter une clef USB, d'appuyer simultanément sur MENU et OK.

Une fenêtre de confirmation s'affichera avec le nom du fichier.

Sauvegardez votre capture avec EXIT.



### Réglages système

### Menu Principal (Main Menu) -> Système



### Sélection de la langue

#### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Sélection de la langue

Les menus du mesureur sont traduits en 12 langues.

-Francais	-Turque	-Russe	-Slovaque
-Anglais	-Polonais	-Suédois	-Finnois
-Allemand	-Italien	-Norvégien	-Danois

### **Réinitialisation usine**

#### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Réinitialisation usine

Toutes les données du mesureur seront réinitialisées à leurs valeurs d'origine. Une fenêtre vous demandera de confirmer ou annuler l'opération.

Veuillez impérativement effectuer cette operation après toute mise à jour logicielle (par clef USB).





### Fuseau horaire

### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Fuseau horaire

Les valeurs possibles vont de GMT (UTC) -12 à GMT +12

Pour Paris : GMT +2 pour l'heure d'été ; GMT +1 pour l'heure d'hiver

### Alarme de verrouillage

#### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Alarme de verrouillage

Lorsque le signal est verrouillé, le mesureur émet des bips sonores.

Vous pouvez activer ces bips ou les désactiver.

### Tonalité des touches

### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Tonalité des touches

A chaque appui sur une touche, un bip est émis que vous pouvez activer ou désactiver

### Mise hors tension automatique

### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Mise hors tension automatique

Les valeurs possible sont Off, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 minutes.

Une fenêtre s'affiche lorsque l'extinction automatique va se produire. Vous pouvez l'annuler avec EXIT.

### Date et Heure

L'heure e la date sont automatiquement mis à jour par le flux satellitte.

### Version logicielle

### Menu Principal (Main Menu) -> Système -> Version logicielle

Affichage de la version du logiciel interne du mesureur.



# Sortie HDMI

Le mesureur dispose d'une sortie HDMI afin de visualiser sur un moniteur numérique, le contenu de l'écran couleur du

mesureur.



# Caractéristiques techniques

DVB-T	
	CBER (before Viterbi): 1E-7 – 1E-3
Bit Error Rate (BER)	VBER (before Reed Solomon): 1E-7 – 1E-3
Frequency range	42-1005MHz
Power level	30-105 dBµV
MER	5-35dB
Bandwidth	6MHz, 7 MHz, 8 MHz
FFT type	2k, 8k
Constellation	QPSK, 16QAM, 64QAM
Viterbi rate	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Guard interval	auto
Spectrum inversion	auto
DVB-T2 / T2 Lite	
Rit Error Poto (REP)	CBER (before LDPC): 1E-7 – 1E-3
Bit Endi Nate (BEIV)	LBER (before BCH): 1E-9 – 1E-5
Frequency range	42-1005MHz
Power level	30-105 dBµV
Modulation Error Rate (MER)	5 - 35dB
Bandwidth	1.7MHz, 5MHz, 6MHz, 7 MHz, 8 MHz
Mode	SISO, MISO, PLP single or multiple
FFT type	1k, 2k, 4k, 8k, 16k, 32k + extended bandwidth
Constellation	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Viterbi rate	1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 1/3, 2/5
Guard Interval	auto
Spectrum inversion	Auto



DVB-C			
Dit From Data (DED)	CBER (before Reed Solomon): 1E-7 – 1E-3		
DIL ETIOL RALE (DER)	PER (Packet Error Rate): 1E-6 – 1E-2		
Frequency range	42-1005MHz		
Power level	30-105 dBµV		
MER	5 - 35dB		
Symbol Rate	1.7 to 7.2 Msym/s		
Constellation	16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM		
Spectrum inversion	auto		
DVB-C2			
Pit Error Poto (PEP)	CBER (before LDPC): 1E-7 – 1E-3		
DIL ETIOL KALE (DEK)	LBER (before BCH): 1E-9 – 1E-5		
Frequency range	42-1005MHz		
Power level	30-105 dBµV		
MER	5 - 35dB		
Bandwidth	6MHz, 8 MHz		
FFT type	4k		
Constellation	16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM, 4096QAM		
Viterbi rate	2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10		
Guard interval	auto		
Spectrum inversion	auto		



DVB-S			
Pit Error Poto (PEP)	С	BER (before Viterbi): 1E-7 – 1E-3	
BILEITOI RALE (BER)	VBEF	R (before Reed Solomon): 1E-7– 1E-3	
Frequency range	950-2150MHz		
Power level		35-105 dBµV	
CNR		0 - 20dB	
Symbole rate		1 Msym/s to 45 Msym/s	
Constellation		QPSK	
Viterbi rate		1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 6/7, 7/8	
Spectrum inversion		auto	
DVB-S2			
Pit Error Poto (PEP)	CBER (before LDPC): 1E-7 – 1E-3		
BILEITOI RALE (BER)	LBER (before BCH): 1E-9 – 1E-5		
Frequency range	950-2150MHz		
Power level	35-105 dBµV		
CNR	0 - 20dB		
Symbol rate	1M sym/s to 45 Msym/s		
Constellation		QPSK, 8PSK	
Viterbi rate	2/	5, 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10	
Spectrum inversion		auto	
Remote supply	Terrestrial	Satellite	
Voltage	5V/13V/18 24V	13/18 V	
	200 mA max	400 mA max	
		DiSEqC 1.2	
DiSEqC	-	control of dish motor switches committed &	
		uncommitted	
Mini DiSEqC (22kHz)	-	22 kHz, ToneBurst	
SCD EN 50494	-	8 slots max switch committed	
SCD2 EN 50607	-	32 slots max	

